

vertaalde versie van de
ORIGINELE GEBRUIKSAANWIJZING
Hijsklem SLC



PLANETA

HOUD DEZE HANDLEIDING ALTIJD BIJ DE HAND VOOR SNELLE REFERENTIE.



Eerste uitgave 01-2022 (versie 1)

PLANETA-Hebetechnik GmbH | Resser Str.17 | 44653 Herne



Inhoudsopgave

1	INLEIDING.....	- 3 -
1.1	Gegevens van de fabrikant	- 3 -
1.2	CE-verklaring en of oprichtingsverklaring	- 3 -
1.3	Informatie over het auteursrecht	- 3 -
1.4	Beperking van aansprakelijkheid	- 3 -
1.5	Garantie	- 4 -
1.6	Definities	- 4 -
2	BEVEILIGING	- 5 -
2.1	Veiligheidsinformatie	- 5 -
2.2	Voorschriften	- 5 -
2.3	Persoonlijke beschermingsmiddelen	- 6 -
2.4	Symbolen, gebodstekens en signaalwoorden	- 6 -
2.5	Zorgplicht van de exploitant	- 6 -
2.6	Vereisten voor het personeel	- 7 -
2.7	Beoogd gebruik	- 8 -
2.8	Gebruik in strijd met de bestemming	- 10 -
2.9	Installatie, inbedrijfstelling, onderhoud en reparatie	- 10 -
2.10	Regelmatige inspectie en tests	- 11 -
3	BESCHRIJVING VAN HET PRODUCT	- 12 -
3.1	Toelaatbare werkbelasting	- 12 -
3.2	Toepassingsgebied	- 12 -
3.3	Typeplaten	- 12 -
	Fundamentele technische gegevens en schematisch schema	- 13 -
4	MONTAGE, DEMONTAGE EN INSTALLATIE.....	- 14 -
4.1	Testen voor elk gebruik	- 14 -
5	OPERATIE.....	- 16 -
5.1	Tillen of trekken	- 16 -
6	VERVOER EN OPSLAG	- 17 -
6.1	Vervoer	- 17 -
6.2	Opslag	- 17 -
7	ONDERHOUD, BUITENBEDRIJFSTELLING, ONTMANTELING EN VERWIJDERING.....	- 18 -
7.1	Onderhoud	- 18 -
7.2	Ontmanteling	- 18 -
7.3	Verwijdering	- 18 -
8	ONDERDELEN	- 18 -
9	VERSTORINGEN	- 19 -
10	TERUGKERENDE INSPECTIES.....	- 20 -
11	VERKLARINGEN VAN OVEREENSTEMMING	- 21 -
12	OPMERKINGEN	- 22 -

Lijst van tabellen

Tabel 1 Europese richtlijnen	- 5 -
Tabel 2 Reglement van de Vereniging Aansprakelijkheidsverzekering voor Werkgevers	- 5 -
Tabel 3 Symbolen en hun betekenissen	- 6 -
Tabel 4 Toegestaan en verboden gebruik.....	- 11 -
Tabel 5 Technische gegevens.....	- 13 -
Tabel 6 Toelaatbaar en ontoelaatbaar grijpbereik.....	- 15 -
Tabel 7 Oplossen van problemen	- 19 -

1 INLEIDING



Lees deze gebruiksaanwijzing vóór gebruik aandachtig door en bewaar hem.

Deze handleiding geeft informatie over de juiste ingebruikneming, het bedoelde gebruik en een veilige en efficiënte bediening en onderhoud. De gebruiksaanwijzing maakt deel uit van het product. De in deze handleiding afgebeelde afbeeldingen dienen voor een goed begrip en kunnen afwijken van de daadwerkelijke uitvoering. Monteurs, exploitanten en onderhoudspersoneel moeten in het bijzonder de bedieningshandleiding en de documentatie van de bedrijfsvereniging in acht nemen. In de Bondsrepubliek Duitsland moet de verordening inzake industriële veiligheid en gezondheid (BetrSichV) worden toegepast. Buiten de Bondsrepubliek Duitsland moeten de specifieke voorschriften van het land van gebruik in acht worden genomen. Instructies over veiligheid, montage, bediening, inspectie en onderhoud uit deze bedrijfshandleiding moeten aan de daarvoor geschikte personen ter beschikking worden gesteld. Zorg ervoor dat deze gebruiksaanwijzing tijdens de gebruiksduur van het product in de buurt van het product beschikbaar is.

1.1 Gegevens van de fabrikant

Naam:	PLANETA Hebetechnik GmbH	E-Mail:	info@planeta-hebetechnik.de
Adres:	Resser Straße 17, 44653 Herne	Telefoon:	+49-(0)- 2325 9580-0

1.2 CE-verklaring en of oprichtingsverklaring

Een gebruiksklare machine met alle bijbehorende veiligheidsvoorzieningen heeft een CE-verklaring van overeenstemming en is voorzien van een CE-markering. Incomplete machines worden geleverd zonder CE-markering en bevatten alleen een inbouwverklaring in overeenstemming met de huidige Machinerichtlijn.

1.3 Informatie over het auteursrecht

Deze originele gebruiksaanwijzing is auteursrechtelijk beschermd. De geautoriseerde gebruiker heeft een eenvoudig gebruiksrecht binnen het kader van het doel van de overeenkomst. Een gewijzigd gebruik of exploitatie van de aangeboden inhoud, in het bijzonder reproductie, wijziging of publicatie van afwijkende aard, is alleen toegestaan na voorafgaande toestemming van de fabrikant. Bij verlies of beschadiging van de gebruiksaanwijzing kan bij de fabrikant een nieuw exemplaar worden aangevraagd. De fabrikant heeft het recht de gebruiksaanwijzing zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen en is niet verplicht vroegere exemplaren te vervangen.

1.4 Beperking van aansprakelijkheid

PLANETA-Hebetechnik, hierna te noemen de fabrikant, aanvaardt geen aansprakelijkheid voor persoonlijk letsel, materiële schade of andere schade, die door het niet in acht nemen van deze original operating instructions. In het bijzonder aanvaardt de fabrikant geen aansprakelijkheid bij ondeskundig gebruik van het product, ongeoorloofde reparaties of wijzigingen aan het product of andere handelingen door ongeschoold, ongekwificeerd of niet geautoriseerd vakpersoneel.

1.5 Garantie

De garantie wordt contractueel geregeld (zie Algemene voorwaarden of contract).

Garantie- en aansprakelijkheidsclaims voor persoonlijk letsel en materiële schade zijn uitgesloten als deze te wijten zijn aan een of meer van de volgende oorzaken:

- Gebruik van de machine dat niet in overeenstemming is met het beoogde gebruik.
- Onjuiste bediening en onderhoud van de machine en onjuiste inbedrijfstelling.
- Het niet in acht nemen van de instructies in de gebruiksaanwijzing.
- Ongeoorloofde structurele wijzigingen aan de machine.
- Rampen veroorzaakt door vreemde lichamen en overmacht.
- Slechte controle van machineonderdelen die aan slijtage onderhevig zijn.
- Onjuist uitgevoerde reparaties

1.6 Definities

Voor de doeleinden van dit document:

Product benaming:	Hefklem SLC
gebruikers:	De personen die het product bedienen en/of gebruiken. Zij zijn gekwalificeerd en zich bewust van de risico's die zich kunnen voordoen tijdens het gebruik en bij oneigenlijk en oneigenlijk gebruik. De gebruikers kennen de veiligheids- en voorzorgsmaatregelen en de geldende wetgeving. Zij hebben hun bekwaamheid bewezen door ervaring en zijn bevoegd om het product te bedienen.
Vakbekwame personen:	Personen die door theoretische opleiding en ervaring bekwaam zijn op het gebied van montage, installatie, beproeving en onderhoud van hijs- en hefgereedschap. Zij beschikken over de vereiste kennis van het product, veiligheidsmaatregelen, richtlijnen en algemene regels van de hijs- en heftechniek. Zij kunnen beslissen of een product op een veilige manier kan worden gebruikt en bediend.
Deskundig persoon:	Een "bevoegd persoon" is een persoon die door zijn beroepsopleiding, beroepservaring en recente beroepsactiviteit over de nodige deskundigheid beschikt om het arbeidsmiddel te testen.
Deskundige:	een "erkend deskundig persoon" is een persoon die door zijn beroepsopleiding en ervaring kennis heeft op het gebied van de te keuren arbeidsmiddelen en vertrouwd is met de desbetreffende nationale gezondheids- en veiligheidsvoorschriften, de voorschriften van de werkgeversorganisatie voor aansprakelijkheidsverzekeringen en de algemeen erkende regels van de techniek. Deze vakbekwame persoon moet regelmatig arbeidsmiddelen van de desbetreffende constructie en voorschriften keuren en beoordelen. Deze kwalificatie wordt toegekend door erkende keuringsinstanties (ZÜS).

2 BEVEILIGING

2.1 Veiligheidsinformatie

De meeste ongevallen bij de omgang met technische apparatuur zijn te wijten aan het niet in acht nemen van elementaire veiligheidsregels. Het herkennen van een mogelijk gevaar kan een ongeval voorkomen voordat het zich voordoet. Het negeren van de veiligheidsinstructies kan de dood of zware verwondingen tot gevolg hebben. **PLANETA-Hebetechnik GmbH kan niet alle mogelijke omstandigheden voorzien die potentiële gevaren kunnen inhouden.** Daarom zijn de veiligheidsinstructies in deze handleiding en op de machine niet allesomvattend. De machine mag niet gebruikt worden op een manier die afwijkt van de overwegingen in deze handleiding. Alle op de plaats van gebruik geldende veiligheidsvoorschriften en beschermende maatregelen moeten in acht worden genomen, inclusief de voorschriften voor de plaats van gebruik en de beschermende maatregelen op de werkplek. De informatie, beschrijvingen en illustraties in deze handleiding zijn gebaseerd op informatie die beschikbaar was op het moment van schrijven.

2.2 Voorschriften

De basis voor de installatie, inbedrijfstelling, controle en het onderhoud van de apparaten in de Bondsrepubliek Duitsland en in de EG-landen wordt in hoofdzaak gevormd door de hieronder vermelde voorschriften en de informatie in deze gebruiksaanwijzing. De opgesomde richtlijnen en voorschriften van de bedrijfsvereniging gelden niet voor elk product.

Tabel 1 Europese richtlijnen

Europese richtsnoeren	
EG-machinerichtlijn	2006/42/EG
BetrSichV	Verordening industriële veiligheid
ProdSG	Wet productveiligheid

Tabel 2 Reglement van de Vereniging Aansprakelijkheidsverzekering voor Werkgevers

Reglement van de werkgeversvereniging voor aansprakelijkheidsverzekering	
DGUV Verordening 109-017	Bediening van lastopnamemiddelen en stropen bij het hijsen

2.3 Persoonlijke beschermingsmiddelen



Voor elke taak moet geschikte werkkleding worden gedragen.

Om veiligheidsredenen moeten bedieners en andere personen in de nabijheid van de machine persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM) dragen. Er zijn verschillende soorten beschermingsmiddelen die moeten worden gekozen afhankelijk van de eisen van de werkomgeving. Het hoofdstuk "Symbolen en signaalwoorden" geeft een opsomming van de Persoonlijke Beschermingsmiddelen die minimaal gedragen moeten worden.

2.4 Symbolen, gebodstekens en signaalwoorden

In de gebruiksaanwijzing wordt gebruik gemaakt van symbolen, signaalwoorden en aanwijzingen om te waarschuwen voor gevaren en om een veilig gebruik te waarborgen. De symbolen worden hieronder getoond en toegelicht.

Tabel 3 Symbolen en hun betekenissen

	Informatie Dit symbool geeft belangrijke informatie aan.		
	Gevaar Dit symbool waarschuwt voor een dreigend gevaar voor de gezondheid en het leven van personen. Het niet in acht nemen van een dergelijke waarschuwing zal leiden tot ernstig letsel, mogelijk met de dood tot gevolg.		
	Waarschuwing Dit symbool waarschuwt voor situaties die mogelijk de gezondheid en het leven van personen in gevaar kunnen brengen. Het negeren van een dergelijke waarschuwing kan leiden tot ernstig letsel, mogelijk met de dood tot gevolg.		
	Let op Dit symbool waarschuwt voor situaties die de gezondheid van personen in gevaar kunnen brengen. Het niet in acht nemen van een dergelijke waarschuwing kan leiden tot letsel.		
	Waarschuwing tegen hangende lasten Het is verboden om onder een hangende en/of bewegende last te staan. Dit is levensgevaarlijk!		
	Waarschuwing voor uitlokking Gevaar voor beknelling en snijwonden aan handen en vingers, benen en andere ledematen. Voldoende persoonlijke beschermingsmiddelen moeten worden gedragen.		
	Gebruik hoofdbescherming		Gehoorbescherming dragen
	Gebruik handbescherming		Gebruik voetbescherming
	Gebruik beschermende kleding		

2.5 Zorgplicht van de exploitant

Aan de eisen voor de handhaving van de veiligheid en de bescherming van de gezondheid is voldaan. Deze veiligheid kan in de praktijk echter alleen worden bereikt als alle noodzakelijke maatregelen worden genomen. De bediener van de machine moet deze maatregelen plannen en de uitvoering ervan controleren. De bediener is verantwoordelijk voor het veilige gebruik van de machine.



De exploitant moet ervoor zorgen dat:



- Alleen gebruiken zoals bedoeld.
- alleen in perfecte, functionele staat wordt gebruikt en de vereiste mechanische beveiligingen zijn aangebracht.
- alleen gekwalificeerd en bevoegd personeel het apparaat bedient, onderhoudt en repareert.
- dit personeel regelmatig wordt geïnstrueerd over alle van toepassing zijnde vraagstukken op het gebied van de veiligheid op het werk en de milieubescherming en op de hoogte is van de gebruiksaanwijzing en in het bijzonder van de daarin vervatte veiligheidsvoorschriften.
- een exemplaar van deze handleiding en alle van toepassing zijnde documenten altijd in leesbare toestand en volledig beschikbaar zijn op de plaats waar het apparaat wordt gebruikt.
- Er moet voor worden gezorgd dat alle personen die werkzaamheden aan de machine moeten verrichten, de gebruiksaanwijzing te allen tijde kunnen raadplegen.
- alleen personeel conform het hoofdstuk "Eisen aan het personeel" aan de machine wordt gebruikt. Dit personeel kent de gebruiksaanwijzing en neemt deze in acht, in het bijzonder de daarin vervatte veiligheidsinstructies.
- alle aan de machine bevestigde gevarentekens niet worden verwijderd en leesbaar blijven.
- de nationale voorschriften ter voorkoming van ongevallen en de interne bedrijfsvoorschriften worden nageleefd.
- Indien nodig is persoonlijke beschermkledij beschikbaar.

2.6 Vereisten voor het personeel

De volgende veiligheidsinstructies moeten te allen tijde in acht worden genomen bij werkzaamheden aan de machine. Het niet in acht nemen hiervan kan leiden tot de dood of ernstig letsel. Het **personeel moet beschikken over de nodige opleiding en ervaring en over het nodige gereedschap om aan en met de machine te kunnen werken. Personeel dat moet worden opgeleid, mag alleen onder toezicht van een ervaren persoon aan het onderdeel werken.** Ondeskundig uitgevoerde werkzaamheden kunnen gevaren veroorzaken. Voer geen werkzaamheden uit, tenzij u de informatie in deze handleiding en in de van toepassing zijnde documenten gelezen en begrepen heeft. Als arbeidsmiddelen, een handeling, een werkwijze of een werktechniek worden gebruikt, die niet uitdrukkelijk door PLANETA-Hebetechnik GmbH worden voorgesteld, moet de gebruiker zelf voor de veiligheid van zichzelf en andere personen zorgen.



Alle personen die aan en met de machine werken moeten:



- deze instructies hebben gelezen en begrepen.
- over voldoende fysieke en mentale capaciteiten beschikken.
- instructie hebben over de bediening en het onderhoud van de machine.
- neem de veiligheidsinformatie en instructies in de handleiding in acht.
- neem de aan de machine aangebrachte gevarentekens en de daarin vervatte instructies in acht.
- zorg ervoor dat er zich geen onbevoegde personen in de buurt van de machine bevinden.
- Neem naast de gebruiksaanwijzing ook de gebruiksaanwijzing voor arbeidsveiligheid en ongevallenpreventie van de exploitant in acht.
- De werkruimte moet veilig en schoon zijn.
- in geval van storingen de exploitant of het toezichthoudend personeel op de hoogte te brengen.
- Meld wijzigingen aan de machine die de veiligheid in gevaar kunnen brengen onmiddellijk aan de verantwoordelijke supervisor en vergrendel de machine / stel haar buiten werking.

2.7 Beoogd gebruik

De machine is geschikt voor het verticaal verplaatsen van lasten zonder contact met de grond. De op de machine aangegeven werklastlimiet (WLL) is de maximale totale belasting. De machine moet te allen tijde op één lijn staan met de last (loodrecht boven het zwaartepunt van de last) om te voorkomen dat de last tijdens het heffen gaat slingeren. De steunstructuur, het bevestigingspunt en de baan moeten ontworpen zijn voor de te verwachten maximale belastingen (draagvermogen + eigen gewicht van de machine). Indien de machine aan een loopkat is opgehangen, moet de bediener ervoor zorgen dat de machine zodanig kan worden bediend dat de bediener niet in gevaar wordt gebracht door de machine zelf of door de lastdragende uitrusting of de last. De bediener mag een verplaatsing van de last pas in gang zetten wanneer hij zich ervan heeft vergewist dat de last op de juiste wijze is bevestigd en dat er zich geen personen in de gevarezone bevinden. Rolwagens mogen alleen worden verplaatst door een duwende beweging op de lastketting of op het onderdeel zelf. De last mag niet worden getrokken! Indien het gebied vóór de last niet voldoende zichtbaar is, moet de bediener hulp invoeren.



WAARSCHUWING!



ATTENTIE! (Dit is geen volledige lijst)

- De gebruiker is verantwoordelijk voor een veilig gebruik en bediening.
- Het apparaat wordt uitsluitend gebruikt voor het verplaatsen van goederen. Personen mogen in geen geval worden verplaatst.
- De gebruiker moet de inhoud van dit document volledig hebben begrepen alvorens de machine te gebruiken.
- Bouwmuren, plafonds, vloeren of constructies waaraan de apparaten worden gemonteerd of opgehangen, moeten voldoende stabiliteit hebben. Raadpleeg in geval van twijfel een bouwkundig ingenieur.
- Alvorens onderhoud of inspecties uit te voeren, moet u ervoor zorgen dat de machine niet belast wordt.
- Controleer de werking van de machine.
- Alle beschadigde bevestigingsmiddelen moeten worden vervangen.
- Zorg ervoor dat het personeel en de toeschouwers op de hoogte zijn van de lading en de uitrusting.
- Gebruik de juiste signalen bij het bedienen van de machine.
- Controleer de werking en doeltreffendheid van alle veiligheidsvoorzieningen.
- Zorg ervoor dat de werkomstandigheden overeenkomen met de kenmerken van de takel.
- Het toestel moet te allen tijde loodrecht op de lading staan.
- Het draagvermogen van het toestel en de draagconstructie mag niet worden overschreden.
- Het apparaat mag niet worden gebruikt voor het trekken van losse vastzittende ladingen.
- Het is verboden etiketten, waarschuwingen of het typeplaatje te verwijderen of af te dekken (bv. door ze over te plakken).
- Verplaats de lading nooit in gebieden die niet zichtbaar zijn voor de bediener. Indien nodig moet de bediener hulp invoeren.
- De last mag nooit over mensen worden getild.
- Personen mogen nooit met het toestel worden vervoerd.
- Voorkom slingeren van de lading en botsen tegen obstakels tijdens het vervoer.
- Laat het toestel niet van grote hoogte vallen. Het moet altijd goed op de grond worden geplaatst.

2.8 Gebruik in strijd met de bestemming

	GEVAAR!
 ATTENTIE! (Dit is geen volledige lijst) De machine mag <u>alleen</u> in technisch perfecte staat worden gebruikt. Eventuele gebreken moeten onmiddellijk worden verholpen. Eigenmachtige veranderingen of een gebruik dat niet in overeenstemming is met de bestemming, evenals het niet in acht nemen van de veiligheidsvoorschriften of de gebruiksaanwijzing, sluiten elke aansprakelijkheid van de fabrikant voor daaruit voortvloeiende schade aan personen of zaken uit en doen de aanspraak op garantie vervallen! De volgende zijn ontoelaatbaar: • een grotere last te hijsen dan de nominale last van de toestellen • Gebruik geen kettingen die langer zijn geworden of beschadigd zijn. Vervang versleten kettingen onmiddellijk door nieuwe originele kettingen. • om de lading te laten slingeren. • om het toestel te gebruiken in geval van abnormale geluiden. • de opgetilde lading gedurende langere tijd onbeheerd te laten. In het bijzonder is het gebruik niet toegestaan: • voor het losrukken van vaste lasten alsmede diagonaal trekken indien het toestel zich niet op de last kan richten • in insluitingsvaten • voor personenvervoer • in evenementen- en productieruimtes voor landschappelijke presentatie • wanneer personen onder hangende last zijn	

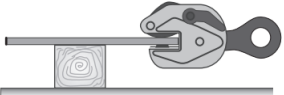
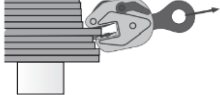
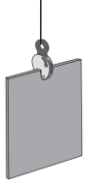
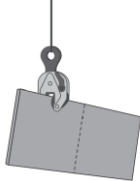
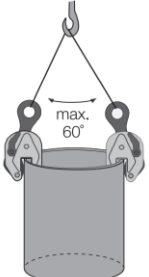
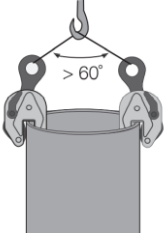
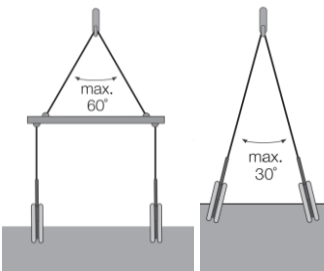
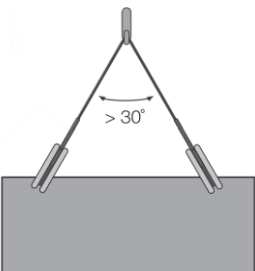
2.9 Installatie, inbedrijfstelling, onderhoud en reparatie

- Installatie, inbedrijfstelling, onderhoud en reparatie zijn voorbehouden aan bevoegde personen.
- Reparaties mogen alleen met originele reserveonderdelen worden uitgevoerd.
- Wij raden aan de installatie en inbedrijfstelling te laten uitvoeren door een door de fabrikant aangewezen deskundige.
- Het is verboden veranderingen of aanpassingen aan te brengen.
- Zonder voorafgaande toestemming van PLANETA-Hebetechnik mag geen extra uitrusting worden aangebracht.
- Gedemonteerde zekeringen of afschermingen moeten weer op de juiste wijze worden bevestigd.
- Een systeem moet altijd eerst worden getest voordat het weer in gebruik wordt genomen.

2.10 Regelmatige inspectie en tests

- De jaarlijkse keuring en controle van de machine moeten worden uitgevoerd door deskundige personen. Bij intensief gebruik kan het nodig zijn vaker inspecties en tests uit te voeren.

Tabel 4 Toegestaan en verboden gebruik

Toegestane toepassingen	Verboden gebruik
 Verticaal heffen van afzonderlijke panelen	 Verticaal heffen van volumineuze en meerdere panelen tegelijk, de hijsklem is niet verbonden met het volledige oppervlak van het op te hijsen materiaal
 Horizontaal trekken van afzonderlijke panelen	 Horizontaal trekken van afzonderlijke panelen, de hijsklem is niet volledig verbonden met het te hijsen materiaal
 Verticaal heffen van afzonderlijke panelen, het zwaartepunt ligt in het midden	 Verticaal heffen van afzonderlijke panelen, het zwaartepunt ligt uit het midden
 Verticaal heffen van ronde materialen, hoek is kleiner dan 60°.	 Verticaal heffen van ronde materialen, hoek is groter dan 60°.
 Verticaal heffen van afzonderlijke panelen, hoek is kleiner dan 30°, voor traverses kleiner dan 60°.	 Verticaal hijsen van enkele panelen, hoek is meer dan 30°.

3 BESCHRIJVING VAN HET PRODUCT

3.1 Toelaatbare werkbelasting

De gebruiker is er verantwoordelijk voor dat de toelaatbare werklast niet wordt overschreden. De toelaatbare werklast is aangegeven op het typeplaatje.

3.2 Toepassingsgebied

Indien mogelijk moet het toestel in een overdekte ruimte worden geïnstalleerd. Bescherm het toestel bij buitenopstelling tegen slechte weersomstandigheden zoals regen, sneeuw, hagel, direct zonlicht, stof, enz. In een vochtige omgeving, in combinatie met grotere temperatuurschommelingen, lopen de functies gevaar door condensvorming. Omgevingstemperatuur -20°C / +40°C, luchtvochtigheid 100% of minder, maar niet onder water. Geschikt voor oppervlakken tot een hardheid van 35 HRC.

De SLC hijsklem is uitsluitend geschikt voor het heffen/dalen, draaien en transporteren van onderdelen zoals metalen platen en staalplaten van diverse materialen. Als het oppervlak van het materiaal te zacht is, kan de hijsklem druksporen achterlaten, bijv. op koper, aluminium, hout, kunststof enz. De hijsklem is niet geschikt voor ronde materialen of holle profielen. De hijsklem moet op het centrale zwaartepunt van het te hijsen onderdeel worden geplaatst. Volgens onderstaande tabel is de hijsklem slechts geschikt voor beperkte afmetingen. Diagonaal trekken is in het algemeen verboden, omdat het onderdeel dan zijdelings uit de grijper kan glijden. Het aangegeven draagvermogen geldt voor het gebruik van een enkelvoudige railgrijper.

3.3 Typeplaten



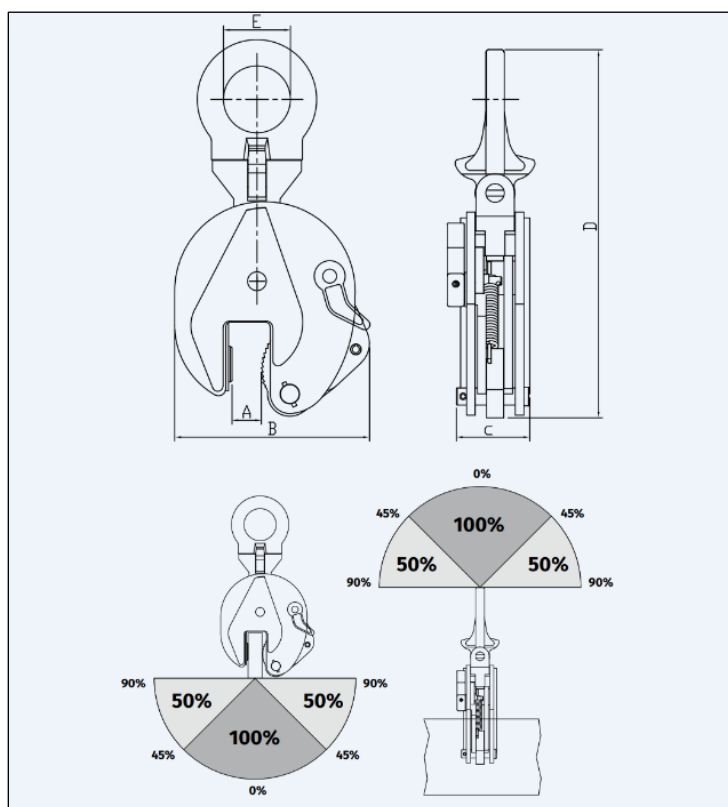
Een typeplaatje met productspecifieke informatie is op de machine bevestigd. Het typeplaatje kan afwijken van de onderstaande illustratie.

Naambordje	Informatie
  Modell/Type SLC-0.5 Fabri-Nr./Ser.No. XXXXXXXX-X Last/Load 500 kg Gewicht/Weight 2 kg Baujahr/Year 2018 Greifbereich 0 - 15 mm PLANETA Hebetchnik GmbH Resser Str. 17, D-44653 Herne Tel. (+49) 2325-9580-0, FAX (+49) 2325-77077	✓ Naam en adres van de fabrikant; ✓ Serie- of type-aanduiding; ✓ Benaming van de machine; ✓ Laadvermogen in ton of kg; ✓ Toelaatbare grijpbreedte voor lastopnamemiddelen waarbij de last door klemkrachten wordt opgenomen.

Fundamentele technische gegevens en schematisch schema

Tabel 5 Technische gegevens

Type: Hijsklem		SLC-0.5	SLC-1	SLC-2	SLC-3	SLC-5
Draagvermogen	kg	500	1000	2000	3000	5000
Grijpbereik A	mm	15	20	25	30	50
Klembreedte B	mm	103	145	175	232	215
Klemdikte C	mm	36	60	65	90	102
Aansluitingshoogte D	mm	212	290	375	425	480
Diameter oogje E	mm	30	50	68	75	68
Dood gewicht	kg	2	4	8	15	21



4 MONTAGE, DEMONTAGE EN INSTALLATIE

4.1 Testen voor elk gebruik

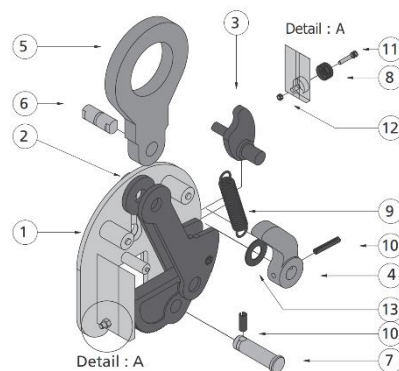


- Alleen onbeschadigde klemmen met leesbare informatie over type, draagvermogen en grijpbereik mogen worden gebruikt.
- Visuele controle op duidelijke gebreken vóór het eerste en elk volgend gebruik!
- Zorg ervoor dat de oppervlakken van het plaatwerk waarop de klem moet worden bevestigd zo droog mogelijk zijn en vrij van vet, verf, vuil, aanslag en coatings, zodat het contact van de tanden met het te heffen materiaal niet wordt belemmerd of wrijving of beschermende coatings de nodige wrijving kunnen creëren. Bij hijsklemmen met getande grijpbekken mag de oppervlaktehardheid van het hijsmateriaal de door de fabrikant aangegeven waarde niet overschrijden, zodat de tanden van de grijpbekken in het te hijsen materiaal kunnen doordringen.
- Controleer de vaste bek en de spanbek of hun beschermende bekleding op slijtage en defecten. Beide bekken moeten een zuiver profiel hebben en de tanden mogen niet te zeer afgesleten zijn. (Neem de aanwijzingen van de fabrikant in de handleiding in acht). De beschermende voeringen mogen niet vuil, beschadigd, ongelijkmatig of te zeer versleten zijn.
- Het gehele lastopnamemiddel moet worden gecontroleerd op beschadiging, corrosie, scheuren of vervorming.
- De klem moet gemakkelijk open en dicht kunnen.
- Controleer de veer: Deze moet in de "gesloten" stand een duidelijk merkbare veerkracht hebben wanneer u op het ophangoog drukt.

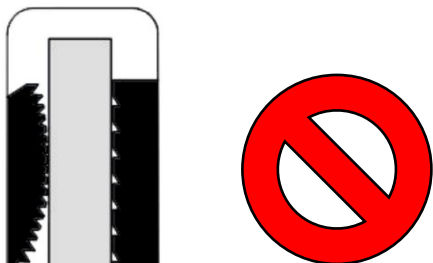
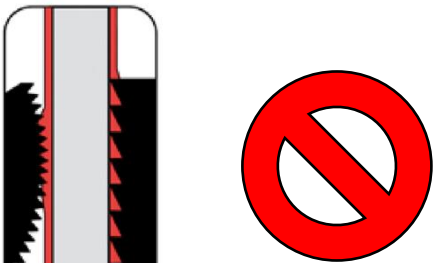


Vraag in geval van twijfel advies aan uw leverancier

1. Open de klem volledig.
2. Verwijder de trekveer (9). Verwijder zo nodig eerst de paspen (10) uit de segmentas.
3. Verwijder de paspen (10) en de segmentpen (7).
4. Duw het kraanoog (5) zover naar binnen dat de as (6) door de montageopening kan worden verwijderd.
5. Verwijder het kraanoog (5) en de segmentas (2).
6. Demontage van de spanhendel (4): Verwijder de klemstift (10), verwijder de klemas (3) uit de klem.
7. Verwijder de klem (8) met behulp van een zeskantbout en een ringsleutel.
8. Reinig de onderdelen met een in de handel verkrijgbaar ontvettingsmiddel.
9. Smeer alle assen met lagervet. Indien nodig, smeer de veer.
10. Zet de klem in omgekeerde volgorde weer in elkaar.
Vernieuw altijd de paspennen (10).
Vervang altijd de klembout (11) en moer (12).
Gebruik uitsluitend originele reserveonderdelen van PLANETA-Hebetechnik.
Verwijder eventuele metalen bramen met een vijl.



Tabel 6 Toelaatbaar en ontoelaatbaar grijpbereik

Niet toegestaan	Toegestaan
 ongoorloofd gebruik! De tanden grijpen niet in op het op te tillen materiaal. Het resultaat kan zijn dat de last wegglijdt of volledig vastloopt! De oorzaak kan een te hoge oppervlaktehardheid zijn.	 Toegestaan gebruik. De tanden grijpen in het op te tillen materiaal. De lading wordt stevig vastgehouden.
 ongoorloofd gebruik! De tanden grijpen niet in op het op te tillen materiaal. Het resultaat kan zijn dat de last wegglijdt of volledig vastloopt! De oorzaak kan te veel slijtage van de tanden zijn.	
 ongoorloofd gebruik! De tanden grijpen niet in het op te tillen materiaal. Het resultaat kan zijn dat de last wegglijdt of dat de last volledig valt! De oorzaak kan een oppervlaktecoating of overmatige vervuiling van het te heffen materiaal zijn.	

5 OPERATIE



Deze taak mag alleen worden toevertrouwd aan personen die met de bediening van de apparaten vertrouwd zijn. Zij moeten door de opdrachtgever gemachtigd zijn om het apparaat te bedienen. De opdrachtnemer moet ervoor zorgen dat de gebruiksaanwijzing op het apparaat aanwezig en voor het bedienend personeel toegankelijk is.

5.1 Tillen of trekken

Controleer of het toelaatbare draagvermogen (SWL) van de eenheid voldoende is voor de belasting die optreedt in de hefsituatie.

1. Bevestiging van de hijsklem aan het ankerpunt:
 - direct op de lasthaak met veiligheidsslot,
 - in verband met het anker of de kettingbeugel,
 - in verband met riem of ketting, eventueel in combinatie met anker- of kettingsluiting.
 - Zorg ervoor dat alle lastopnamemiddelen getest zijn en geschikt zijn voor de last.
 - De afmetingen van de bevestigingsschakels en van de bevestigingsmiddelen moeten zodanig zijn dat de klem vrij in de haak kan bewegen.
2. Controleer de terminal op zichtbare schade.
 - Controleer de spanhendel voor het gemakkelijk openen en sluiten van de klem.
 - Controleer de klembekken op vuil. Gebruik indien nodig een staalborstel voor het reinigen. Gebruik een messing borstel om de hijsklem te reinigen!
 - Verwijder vuil zoals smeermiddel, walshuid, enz. van het bevestigingspunt.
3. Open de klem met behulp van de klembeugel.
 - Schuif de bek volledig over het paneel en controleer de positie van de klem om er zeker van te zijn dat de lading tijdens het vervoer een stabiel evenwicht heeft.
4. Sluit de klem door de spanhendel helemaal terug te draaien.
5. Begin langzaam op te tillen, zodat de persbekken goed kunnen aangrijpen. Controleer of de klem goed op zijn plaats zit.
 - Als de last wegglijdt, zie hoofdstuk 4. Als de lading nog steeds slipt, zie hoofdstuk 7.
6. Voordat u de hijsklem loslaat, moet u controleren of de lading zich in een veilige en stabiele positie bevindt.

6 VERVOER EN OPSLAG

6.1 Vervoer

Bij toestellen met een transportvergrendeling moet deze vóór de inbedrijfstelling worden verwijderd.

6.2 Opslag



Volg de onderstaande stappen om het toestel in goede staat te houden wanneer het langer dan 6 maanden wordt bewaard:

- De omgeving moet schoon en droog zijn.
- Het toestel moet beschermd worden tegen water, wind en zout.
- Het toestel moet in een gesloten en/of verzegelde verpakking worden bewaard.
- De temperatuur in de opslagplaats moet tussen -20 °C en +40 °C liggen.
- Neem tijdens de opslag de geldende milieuvorschriften in acht (voorkomen van olie lekkage, enz.).

7 ONDERHOUD, BUITENBEDRIJFSTELLING, ONTMANTELING EN VERWIJDERING

7.1 Onderhoud



Controleer de algemene toestand van het toestel ten minste eenmaal per maand



Gebruik de hijsklem niet als:

- de behuizing gebarsten of vervormd is, vooral de grijphoeken,
- Het gewricht is vervormd of beschadigd
- Het gewricht kan niet meer bewogen worden
- Spanningspennen ontbreken
- Het typeplaatje op de grijper is niet meer leesbaar.

Afhankelijk van de gevonden defecten:

- demonteer en reinig de hijsklem (zie hoofdstuk 4 of
- laat de hijsklem door PLANETA of een ander erkend revisiebedrijf repareren.
- Vraag in geval van twijfel advies aan uw leverancier.

7.2 Ontmanteling

Bewaar het toestel op een droge plaats wanneer het niet in gebruik is. Houd er rekening mee dat een veilige en goede werking alleen kan worden gegarandeerd als originele reserveonderdelen worden gebruikt. Als u het apparaat onder garantie wilt laten nakijken of repareren, stuur ons dan het apparaat in gemonteerde toestand. Tot onze spijt kunnen wij geen garantieclaims meer aanvaarden voor gedemonteerde apparaten.

7.3 Verwijdering

Het toestel en de onderdelen ervan bevatten materialen die moeten worden verwijderd of gerecycled in overeenstemming met de wettelijke voorschriften en milieuvoorschriften.

De volgende materialen mogen worden verwerkt of in het materiaal worden opgenomen:



Ferro- en non-ferromaterialen, kunststoffen, oliën en vetten
(staal, gietijzer, brons, aluminium, koper, rubber, PVC, composietbehuizingen, enz.)

8 ONDERDELEN



Onderdelen veroorzaakt door slijtage of beschadiging van onderdelen zoals kabels, kettin-gen, tandwielen, assen, lagers, remonderdelen, enz. moeten worden vervangen door de betreffende onderdelen om te ruilen voor originele reserveonderdelen. Deze kunnen worden besteld bij de contactpersoon van PLANETA-Hebetechnik, onder vermelding van het productienummer van het apparaat.

9 VERSTORINGEN



In geval van storingen moet het volgende in acht worden genomen:



- Storingen alleen door gekwalificeerd personeel laten verhelpen
- Beveilig eenheden tegen onbedoelde herinbedrijfstelling
- Gebruik een waarschuwingsteken om aan te geven dat het toestel niet bedrijfsklaar is.
- Beveilig het actiegebied van de bewegende delen van het toestel
- Lees het hoofdstuk "Algemene veiligheidsinstructies"
- Storingen veroorzaakt door slijtage of beschadiging van onderdelen zoals kabels, kettingen, tandwielen, assen, lagers, remonderdelen, enz. moeten worden verholpen door de betreffende onderdelen te vervangen door originele reserveonderdelen.

Tabel 7 Oplossen van problemen

Fout	Oorzaak	Remedy
Lading slips	Lading vervuild	Clean
	Hijsklem vuil	Clean
	Hijsklem tanden versleten	Vervangen
	Mondopening gebogen	Vervangen
Kraanvogel oog moeilijk te bewegen	Kraanoog overbelast	Buiten dienst stellen
Vork moeilijk te bewegen	Vork overbelast	Buiten dienst stellen
Behuizing gebogen	Terminal overbelast	Buiten dienst stellen
Kraanvogel oog ovaal	Terminal overbelast	Buiten dienst stellen
Lente beschadigd	Lente slijtage	Buiten dienst stellen
As verbogen	Terminal overbelast	Buiten dienst stellen
Spanningspin ontbreekt	Onjuiste montage	Bevestig de paspen
Klem opent/sluit met moeite	Sleutelgat vuil	Clean
	Terminal overbelast	Buiten dienst stellen
	Klem vuil	Clean
	Klem slijtage	Buiten dienst stellen
Beweegbare getande cirkel	Tandcirkel vuil	Clean
De tandcirkel beweegt niet	Sluiting gebogen	Controleer terminal, indien nodig uit dienst nemen

*) alleen voor eenheden met vergrendelingsmechanisme

10 TERUGKERENDE INSPECTIES



De exploitant dient alle test-, onderhouds- en inspectiewerkzaamheden naar behoren in te voeren en dit door de verantwoordelijke persoon/technicus te laten bevestigen. Bij onnauwkeurige of ontbrekende invoer vervalt de garantie van de fabrikant.

Test datum	Bevindingen	Onderhoudsdatum	Handtekening technicus

11 VERKLARINGEN VAN OVEREENSTEMMING



EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

volgens EG-machinerichtlijn 2006/42/EG bijlage II A

Wij verklaren hierbij,
PLANETA-Hebetechnik GmbH,
dat het hieronder aangeduide product

Algemene benaming:	Hijsklem
Modelaanduiding:	SLC
Functie:	Verticale verplaatsing van lasten
Serienummers:	2200001-1 tot 2299999 -9
Laadvermogen:	tot 5.000kg
Jaar van de bouw:	Vanaf 2022

in overeenstemming is met de relevante fundamentele veiligheids- en gezondheidseisen van de EG-machinerichtlijn in zijn ontwerp en constructie en in de door ons in de handel gebrachte versie. Deze EG-verklaring van overeenstemming verliest haar geldigheid in geval van een niet met ons overeengekomen wijziging/aanvulling van het product. Verder verliest deze EG-conformiteitsverklaring haar geldigheid indien het product niet wordt gebruikt overeenkomstig de bestemming zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing en de regelmatige inspecties niet worden uitgevoerd. Verder verklaren wij dat de speciale technische documentatie voor deze complete machine is opgesteld in overeenstemming met bijlage VII, deel A, en wij verplichten ons ertoe deze documentatie op verzoek via onze documentatieafdeling aan de markttoezichtautoriteiten te overleggen. Deze verklaring houdt geen enkele garantie van eigenschappen in. De veiligheidsvoorschriften en aanwijzingen voor de producten moeten in acht worden genomen.

De volgende wetgeving werd toegepast:

Machinerichtlijn 2006/42/EG
ProdSG / Wet productveiligheid / Wet op het aanbieden van producten op de markt

Gemachtigde voor de samenstelling van de relevante technische documentatie
Philipp Julian Hadem (CE-functionaris)

De verklaring van overeenstemming is afgegeven op:
Herne, 01.2022

PLANETA-Hebetechnik GmbH

Dipl.-Ök. Christian P. Klawitter
(Gedelegeerd Bestuurder)

12 OPMERKINGEN

[illegible]

Wijzigingen voorbehouden zonder voorafgaande aankondiging! Copyright © PLANETA-Hebetechnik GmbH streeft voortdurend naar uitbreiding en verbetering van haar producten, hetgeen ook geldt voor de desbetreffende toeleveranciers. Hoewel wij ons uiterste best hebben gedaan om deze handleiding met alle technische informatie zo volledig en correct mogelijk te laten zijn, kunnen wij niet instaan voor de juistheid en volledigheid van de informatie, omdat bij het ter perse gaan niet altijd alle informatie van de toeleveranciers beschikbaar is. Ontwerp en specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Het gebruik van een vandaag geïnstalleerd en geleverd onderdeel garandeert niet de beschikbaarheid ervan in de zeer nabije toekomst. Daarom verzoeken wij u, de klant, de beschikbaarheid en conformiteit te controleren van elk onderdeel dat voor u van kritiek belang is, zodat u indien nodig op het moment van levering de nodige voorraden kunt aanleggen.